



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Business Transformation and Systems Integration
Service/Division de transformation des opérations et
d'intégrat

Special Procurement Initiative Dir

Dir. des initiatives spéciales

d'approvisionnement

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Project Management Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN912-182003/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 20182003	Date 2018-06-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XE-676-33555	
File No. - N° de dossier 676xe.EN912-182003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-27	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yang, Annie	Buyer Id - Id de l'acheteur 676xe
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8340 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 004 :

**LA MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS n° 004 A POUR BUT DE
RÉPONDRE À DES QUESTIONS DE L'INDUSTRIE.**

QUESTION n° 031

Référence : Date de clôture de la demande de soumissions.

Question :

Compte tenu du temps que prennent les responsables pour répondre aux questions, est-ce que la Couronne envisagerait de proroger d'une semaine la date de clôture de la demande de soumissions?

Réponse :

La date de clôture ne sera pas reportée (27 juin 2018). Aucune des réponses fournies dans les modifications ne portera préjudice à la capacité des soumissionnaires de préparer leur offre respective.

QUESTION n° 032

Référence : Architecte d'affaires – Niveau 3, C1

Question :

Concernant le critère d'évaluation technique C1 s'appliquant à l'architecte d'affaires (niveau 3) qui exige 10 ans d'expérience cumulative dans l'exécution de trois des tâches suivantes :

- a) concevoir des interventions visant à améliorer l'efficacité organisationnelle;
- b) offrir des services de consultation;
- c) préparer des analyses de rentabilisation;
- d) effectuer des analyses d'option;
- e) élaborer des cadres d'évaluation et de mesure du rendement.

Selon le critère d'évaluation, 10 points seront attribués par année d'expérience s'ajoutant aux 10 années requises, jusqu'à concurrence de 100 points. Est-ce que la Couronne pourrait confirmer que les candidats se verront attribuer 100 points s'ils démontrent qu'ils possèdent 10 ans d'expérience cumulative dans l'exécution des tâches énumérées? Par exemple, si un candidat a exécuté trois des tâches définies pendant 10 ans par tâche, il se verrait attribuer 100 points.

Si tel n'est pas le cas, la Couronne pourrait-elle clarifier le tout et préciser davantage la méthode de notation?

Réponse :

Tel n'est pas le cas. Un candidat se verra attribuer 10 points pour chaque année d'expérience s'ajoutant aux 10 années d'expérience requises, s'il exécute trois des tâches énumérées, jusqu'à concurrence de 100 points.

QUESTION n° 033

Référence : Architecte d'affaires – Niveau 3, C1 et C3

Question :

Concernant les critères d'évaluation technique C1 et C3 s'appliquant à l'architecte d'affaires (niveau 3), est-ce que ces deux critères exigent la même expérience? Est-ce que la Couronne pourrait indiquer si cette situation est intentionnelle ou s'il est censé y avoir des différences entre ces critères?

Réponse :

Au critère C3, on exige que l'expérience dans l'exécution des tâches énumérées au critère C1 ait été acquise par la ressource proposée au cours de 2 projets gouvernementaux, pendant au moins 5 ans, tandis qu'elle réalisait au moins 3 des tâches énumérées.

QUESTION n° 034

Référence : Critère obligatoire pour l'organisation O1, point 6

Question :

Au point 6 du critère obligatoire pour l'organisation O1, il est écrit ce qui suit : « La valeur facturée dans le cadre de chaque contrat doit être d'au moins 2 millions de dollars. » Nous supposons que les contrats présentés doivent chacun comporter une valeur facturée globale de 2 millions de dollars et que la restriction relative à la période de 5 ans ne s'applique pas à ce point. Veuillez confirmer.

Réponse :

La restriction relative à la période de 5 ans s'applique bel et bien à la valeur facturée globale. La période de facturation pour les 2 millions de dollars doit s'inscrire dans la période de 5 ans mentionnée au point 5 du critère O1.

QUESTION n° 035

Référence : Gestionnaire de projet – Niveau 3, O4

Question :

Concernant la catégorie relative au **gestionnaire de projet (niveau 3)**, au critère obligatoire **O4**, il est écrit ce qui suit : « [...] en fournissant une copie du diplôme ou du certificat, que la ressource proposée s'est qualifiée à titre de professionnel en gestion de projet (PGP) ».

Nous supposons que la mention « PGP » a été incluse par erreur et que tout certificat ou diplôme qui est directement lié à la gestion de projet sera conforme au critère O4. Veuillez indiquer si notre supposition est juste.

Réponse :

Cette supposition n'est pas juste. Le Canada demande une certification de professionnel en gestion de projet (PGP) reconnue à l'échelle mondiale.

QUESTION n° 036**Référence :** Gestionnaire de projet – Niveau 3, C4**Question :**

Concernant la catégorie relative au **gestionnaire de projet (niveau 3)**, au critère coté **C4**, la combinaison de certifications pour lesquelles des points peuvent être attribués est très limitée et spécifique, ce qui exclut de cette demande de soumissions quantité de gestionnaires de projet chevronnés qui sont excellents, réputés et agréés.

En vue de s'assurer de la compétitivité du processus de soumission, la Couronne envisagerait-elle les propositions ci-après visant à donner une chance égale à des gestionnaires de projet chevronnés qui sont tout aussi qualifiés et qui sont titulaires d'autres certifications directement liées à l'énoncé des travaux et à la catégorie?

- Offrir 10 points pour toute « autre » certification pertinente qui est directement liée à l'énoncé des travaux (p. ex. SAP ou prestation de services) ou à la catégorie de ressource (p. ex. autres certifications en gestion de projet);
- Permettre toute combinaison de 3 certifications pertinentes (des certifications pertinentes « autres » et les certifications déjà énumérées) pour obtenir 40 points.

Réponse :

Non. Le Canada attribuera des points pour des programmes de certification reconnus mondialement.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES